

NON-DISCLOSURE AGREEMENT

This non-disclosure agreement (hereinafter the “**Agreement**”) is signed between the following parties:

- 1) **AIRPORT NIKOLA TESLA BELGRADE JSC BELGRADE**, with its registered seat in Belgrade 11180 Belgrade 59, (hereinafter the “**Company**”),

and

- 2) [●], with its registered seat in [●] (hereinafter the “**Participant**”).

(hereinafter jointly the “**Parties**”).

WHEREAS:

- (A) The Participant is interested in taking part in the public procedure for the granting of a concession for the financing, development through construction and reconstruction, maintenance, management of the infrastructure of Airport Nikola Tesla Belgrade JSC Belgrade and performance of activity of airport operator (hereinafter “**Proposed Transaction**”);
- (B) In the context of the Proposed Transaction, the Participant may receive certain information (in writing or otherwise) and documentation relating to the Company and/or the Proposed Transaction.

Article 1

This Agreement sets forth the confidentiality obligations and undertakings of the Participant in relation to the Confidential Information (as such term is defined below) received in the context of the Proposed Transaction.

For the purposes of this Agreement:

“**Confidential Information**” means all confidential or proprietary information, data,

UGOVOR O ZABRANI OBJAVLJIVANJA PODATAKA

Ovaj Ugovor o zabrani objavljivanja podataka (u daljem tekstu “**Ugovor**”) zaključen je između sledećih ugovornih strana:

- 1) **AD AERODROM NIKOLA TESLA BEOGRAD**, 11180 Beograd 59, koga zastupa [] (u daljem tekstu: “**Društvo**”), sa jedne strane,

i

- 2) [], sa sedištem u [] (u daljem tekstu “**Učesnik**”), sa druge strane,

(u daljem tekstu zajednički “**Ugovorne strane**”).

BUDUĆI DA:

- (A) je Učesnik zainteresovan da uzme učešće u javnom postupku za davanje koncesije za finansiranje, razvoj kroz izgradnju i rekonstrukciju, održavanje, upravljanje infrastrukturom AD Aerodrom Nikola Tesla Beograd i obavljanje delatnosti operatera aerodroma (u daljem tekstu „**Predložena Transakcija**“);
- (B) U okviru Predložene Transakcije, Učesnik može primiti određene informacije (pisanim putem ili na drugi način) i dokumentaciju u vezi sa Društvom i/ili Predloženom Transakcijom.

Član 1.

Ovaj Ugovor uređuje obaveze poverljivosti i druge obaveze Učesnika u vezi sa Poverljivim informacijama (kako je ovaj pojam dole definisan) primljenim u vezi sa Predloženom Transakcijom.

Za svrhu ovog Ugovora:

“**Poverljive informacije**“ znače sve poverljive ili zaštićene odnosno tajne informacije,

documents and other materials of whatever type and nature relating to the Company and not generally known outside the Company, whether prepared or developed by or on behalf of the Company or received by the Company from an external source, and/or relating to the Proposed Transaction (including the existence and status of the Proposed Transaction and related discussions), whether specifically identified as “confidential” or not, which may be delivered or disclosed to the Participant, its affiliates and/or its or their respective directors, officers, employees, representatives, advisors or agents (the “**Representatives**”), in writing or otherwise, in the context of the Proposed Transaction by any Disclosing Party.

Any and all Confidential Information shall be considered as business secret within the meaning of the Law on Protection of Business Secret (“*Official Gazette of RS*” no. 72/11), i.e. as secret within the meaning of the Data Confidentiality Act (“*Official Gazette of RS*” no. 104/2009), if by the decision of the Company (as public body) adopted in accordance with the law Confidential Information has been determined as such.

Confidential Information shall further include any information that could be exploited by any competitor and/or that could harm the business of the Company in the event such Confidential Information would be disclosed.

Confidential Information shall also encompass any other information that, due to its nature or the context in which it is given, could be reasonably expected to be confidential.

“**Disclosing party**” means any representative of the Government of the Republic of Serbia and/or representative of any ministry thereof, or any authorized person, director, officer, employee, representative, advisor or agent of the Company (the “**Company Representatives**”), as well as the team of advisors and sub-consultants appointed by the Company on the basis of the agreement entered into between the Company and Lazard Frères SAS on 26th April 2016 relating to the provision of management

podatke, dokumenta i druge materijale bilo koje vrste i prirode koje se odnose na Društvo i koje nisu opšte poznate van Društva, bez obzira da li ih je pripremio ili razvilo Društvo ili je to učinjeno za račun Društva ili je primljeno u Društvu od strane spoljnog izvora, i/ili se odnose na Predloženu Transakciju (uključujući postojanje i status Predložene Transakcije i povezana pitanja), i bez obzira na činjenicu da li su specifično naznačene, odnosno obeležene kao „poverljive” ili ne, koje mogu biti dostavljene ili otkrivene Učesniku, njegovim povezanim licima i/ili njegovim ili njihovim direktorima, službenicima, zaposlenima, predstavnicima, savetnicima ili agentima („**Predstavnici**“), pisanim putem ili na drugi način, u okviru Predložene Transakcije od strane Saopštavaoca podataka.

Bilo koje i sve Poverljive informacije se smatraju poslovnom tajnom u smislu Zakona o zaštiti poslovne tajne (“*Službeni glasnik Republike Srbije*”, br. 72/11), odnosno mogu se smatrati i tajnim podatkom od interesa za Republiku Srbiju u smislu Zakona o tajnosti podataka (*Službeni glasnik Republike Srbije*, br. 104/2009) ukoliko su odlukom Društva (kao organa javne vlasti) donetom u skladu sa zakonom Poverljive informacije utvrđene kao takve.

Pored gore navedenog, Poverljive informacije uključuju i sve ostale informacije koje mogu biti iskorišćene od strane bilo kog konkurenta i/ili koje mogu naneti štetu nekoj od Ugovornih strana, ukoliko bi takve Poverljive informacije bile otkrivene.

Ugovorne strane su dodatno saglasne da Poverljive informacije obuhvataju i bilo koju drugu informaciju za koju se, po njenoj prirodi ili kontekstu u kojem je saopštena, može očekivati da je poverljiva.

“**Saopštavalac podataka**” znači bilo koji predstavnik Vlade Republike Srbije i/ili predstavnik bilo kog ministarstva, ili bilo koje ovlašćeno lice, direktor, službenik, zaposleni, predstavnik, savetnik ili agent Društva (“**Predstavnici Društva**”), kao i tim savetnika i potkonsultanata imenovanih od strane Društva na osnovu Ugovora o pružanju konsultantskih usluga u vezi sa pripremom Predložene Transakcije koji je zaključen

consulting services as regards the preparation of the Proposed Transaction.

Article 2

The Participant takes the following undertakings and shall procure that each of its Representatives abide by such undertakings:

- a) Confidential Information shall be used only for the purpose of the Proposed Transaction and shall not be used for any other purpose;
- b) The Participant and its Representatives shall not (directly or indirectly) at any time, without the Company's prior written consent, disclose or reveal or permit access to the Confidential Information, in whole or in part, to any third party. With respect to the Participant's Representatives, the Participant shall ensure that each individual to whom such disclosure is to be made, is first made aware of and adheres unconditionally and irrevocably to the terms of this Agreement and the Participant shall keep records with the names of each individual to whom such disclosure is to be made;
- c) The Participant further agrees that it will disclose the Confidential Information only to those of its Representatives who need to know the Confidential Information for the purpose of preparing, evaluating, financing and consummating the Proposed Transaction. The Participant shall be responsible at all times for any failure by any such Representatives to comply with the requirements set out in this Agreement;
- d) The Participant and its Representatives shall treat and safeguard as private and strictly confidential all Confidential Information with an equivalent or greater degree of care as it would apply to its own confidential information.

The Participant shall:

- a) immediately notify the Company if it becomes aware of any suspected or actual

između Društva i Lazard Frères SAS dana 26.04.2016. godine.

Član 2.

Učesnik u postupku preuzima sledeće radnje i dužan je da obezbedi da se svaki od njegovih Predstavnika pridržava tih radnji:

- a) Poverljive informacije će se koristiti samo za svrhu Predložene Transakcije i neće se koristiti ni za jednu drugu svrhu;
- b) Učesnik i njegovi Predstavnici neće (direktno ili indirektno) u bilo kom trenutku bez prethodne pisane saglasnosti Društva, obelodaniti ili otkriti ili omogućiti pristup Poverljivim informacijama, u celosti ili delimično, trećem licu. U pogledu Predstavnika Učesnika, Učesnik treba da obezbedi da svaki pojedinac kome se izvrši takvo otkrivanje prvo bude upoznat i da se bezuslovno i neopozivo pridržava uslova ovog Ugovora i Učesnik treba da vodi evidenciju o svakom pojedincu kome se izvrši takvo otkrivanje;
- c) Učesnik je dalje saglasan da će otkriti Poverljive informacije samo onim njegovim Predstavnicima koji treba da znaju Poverljive informacije za svrhu pripreme, procene, finansiranja i izvršenja Predložene Transakcije. Učesnik će sve vreme biti odgovoran za bilo koji propust bilo kog Predstavnika da se ponaša u skladu sa zahtevima predviđenim u ovom Ugovoru;
- d) Učesnik i njegovi Predstavnici će čuvati i tretirati kao privatne i striktno poverljive sve Poverljive informacije sa istim ili većim stepenom pažnje koju bi primenili da se radi o njihovim sopstvenim poverljivim informacijama.

Učesnik će:

- a) odmah obavestiti Društvo ako postane svestan bilo koje potencijalne ili stvarne

unauthorized use, copying or disclosure of Confidential Information received hereunder; and

- b) immediately take all steps to prevent or stop the suspected or actual unauthorized use, copying or disclosure of Confidential Information, and ensure that each of its Representatives takes each of such actions.

neovlašćene upotrebe, kopiranja ili otkrivanja Poverljivih informacija primljenih na osnovu ovog Ugovora; i

- b) odmah preduzeti sve korake da spreči ili zaustavi potencijalnu ili stvarnu neovlašćenu upotrebu, kopiranje ili otkrivanje Poverljivih informacija, i osiguraće da svaki od njegovih Predstavnik preduzme takve radnje.

Article 3

The confidentiality obligations and undertakings set out in this Agreement do not apply to:

- a) Information which, as of the execution date of this Agreement or thereafter, is or comes into the public domain, otherwise than by reason of a breach of this Agreement;
- b) Information which was in possession of the Participant (such possession to be demonstrated by substantial written evidence), prior to such information being provided to the Participant by or on behalf of the Company, provided that the source of such information was not bound by or subject to a confidentiality agreement with the Company in respect thereof, or other similar duties of confidentiality;
- c) Information which after disclosure to the Participant, or its Representatives, becomes generally available to third parties by publication or otherwise than by reason of a breach of this Agreement;
- d) Information the disclosure of which is required by a court of law or before any governmental or regulatory body or in connection with any settlement or arbitration proceedings, provided that the Participant or its Representatives are legally compelled to disclose such Confidential Information (or the part thereof). In such case, the Participant shall address prompt written notice of such fact to the Company prior to making any disclosure and the Participant and its Representatives may not disclose such Confidential Information if the Company seeks an appropriate remedy to prevent such disclosure or does not waive in writing, prior

Član 3.

Obaveze poverljivosti i obaveze koje su navedene u ovom Ugovoru ne primenjuju se na:

- a) Informacije koje su, na dan zaključenja ovog Ugovora ili nakon toga, javne ili koje postanu javne, osim ukoliko je do toga došlo povredom ovog Ugovora;
- b) Informacije koje su bile u posedu Učesnika (čije postojanje se može dokazati bitnim pisanim dokazom) pre nego što su dostavljene Učesniku od strane ili u ime Društva, pod uslovom da izvor tih informacija nije obavezan niti podleže odredbama ugovora o poverljivosti sa Društvom u pogledu istih ili drugim sličnim obavezama čuvanja poverljivosti;
- c) Informacije koje posle otkrivanja Učesniku ili njegovim Predstavnicima, postanu javno dostupne trećim licima putem objavljivanja ili na neki drugi način, a ne povredom ovog Ugovora;
- d) Poverljive informacije čije otkrivanje zahteva sud ili bilo koji nadležan vladin ili državni organ ili su u vezi sa bilo kojim poravnanjem ili arbitražnim postupkom, pod uslovom da Učesnik odnosno njegovi Predstavnici budu prinuđeni na osnovu zakona da obelodane takvu Poverljivu informaciju (ili njen deo). U navedenom slučaju, Učesnik je u obavezi da hitno dostavi Društvu pisano obaveštenje o toj činjenici pre bilo kakvog obelodanjivanja i Učesnik i njegovi Predstavnici ne mogu obelodaniti takve Poverljive informacije u slučaju da Društvo podnese odgovarajući zahtev radi obezbeđivanja odgovarajuće pravne zaštite kako bi sprečilo takvo

to such disclosure by the Participant and its Representatives, compliance with the confidentiality obligations and undertakings provided under this Agreement. The Participant and its Representatives shall fully co-operate with the Company if the Company elects to challenge the validity of such requirement and/or take such steps as may be reasonably required to avoid or limit such disclosure.

Article 4

The Participant agrees to indemnify, fully and without limitations, the Company and/or the Company Representatives against all actions, claims, liabilities, damages, costs, charges and expenses which the Company and/or any of the Company Representatives may suffer or incur in connection with or arising out of any breach of any of the provisions of this Agreement by the Participant or any of its Representatives.

Article 5

The Participant confirms that it will be responsible for any costs incurred by itself and/or its Representatives in pursuing provisions of this Agreement.

Article 6

Confidentiality obligations and all undertakings set out in this Agreement shall be in force until the Company notifies in writing the Participant of the termination of such confidentiality obligations and undertakings, whereby such termination of obligations and undertakings may relate to all Confidential Information or a part of the Confidential Information.

Unless and until the Company notifies in writing the Participant of such termination, the confidentiality obligations and undertakings set out in this Agreement shall remain in force.

obelodanjivanje ili ukoliko Društvo pre takvog obelodanjivanja, pisanim putem, odustane od poštovanja obaveze poverljivosti i obaveza utvrđenih u ovom Ugovoru. Učesnik i njegovi Predstavnici će u potpunosti saradivati sa Društvom ukoliko Društvo odluči da ospori važenje tog zahteva i/ili preduzme korake koji su opravdano potrebni kako bi se izbeglo ili ograničilo to otkrivanje.

Član 4.

Učesnik je saglasan da naknadi svu štetu, u punom iznosu i bez ograničenja, Društvu i/ili Predstavnicima Društva povodom svih tužbi, zahteva, obaveza, šteta, troškova, dažbina i izdataka koje Društvo i/ili bilo ko od Predstavnik Društva mogu pretrpeti ili koja može nastati u vezi sa ili povodom bilo koje povrede odredaba ovog Ugovora od strane Učesnika, odnosno bilo kog od njegovih Predstavnik.

Član 5.

Učesnik potvrđuje da će biti odgovoran za sve troškove koje naprave on i/ili njegovi Predstavnici u toku sprovođenja odredbi ovog Ugovora.

Član 6.

Obaveze poverljivosti i sve druge obaveze koje su utvrđene u ovom Ugovoru ostaju na snazi sve vreme dok Društvo pisanim putem ne obavesti Učesnika o prestanku obaveze poverljivosti i obaveza koje su utvrđene ovim Ugovorom, pri čemu se takav prestanak obaveze poverljivosti i drugih obaveza koje su utvrđene ovim Ugovorom mogu odnositi na sve Poverljive informacije ili samo na deo Poverljivih informacija.

Ukoliko i dok Društvo ne obavesti pisanim putem Učesnika o prestanku obaveze poverljivosti i obaveza koje su utvrđene u ovom Ugovoru, obaveze poverljivosti i druge obaveze iz ovog Ugovora ostaju na snazi.

Article 7

The Participant acknowledges and agrees that each of the Company and the Company Representatives expressly disclaims any and all liability which may be based on the Confidential Information, or any errors or misstatements contained therein or omissions thereof negligent or otherwise. In particular, no representation or warranty is given as to the accuracy or completeness of the Confidential Information or of the achievement or reasonableness of future projections, management targets, prospects or returns, if any, in relation to any Proposed Transaction.

This Agreement shall not be construed as conferring, granting or transferring any intellectual or industrial property rights or any license whatsoever to the Participant, either express or implied (unless expressly provided in writing otherwise). This Agreement shall not constitute any representation, warranty or guarantee to the Participant by the Company with respect to rights of third parties.

The Participant acknowledges that the Confidential Information constitutes valuable and proprietary information of the Company and will remain the exclusive property of the Company (unless expressly provided in writing otherwise).

Article 8

All copies of the Confidential Information shall be destroyed or returned to the Company upon request in writing by the Company. Upon request by the Company, copies of internal reports, analyses, notes, or other documents containing or deriving from such Confidential Information prepared by the Participant or its Representatives shall be destroyed and all Confidential Information contained on any computer, word-processor or otherwise maintained in electronic format shall be deleted and such destruction or deletion confirmed to the Company by a written statement signed by the authorized person of the Participant. Notwithstanding the return or destruction of any Confidential Information and materials containing or deriving from Confidential Information, the Participant and its Representatives will continue to be bound to their confidentiality obligations and other obligations

Član 7.

Učesnik potvrđuje i saglašava se da Društvo i Predstavnici Društva izričito ne prihvataju bilo koju odgovornost koja može da se bazira na Poverljivim informacijama, ili bilo kojim greškama ili neistinama sadržanim u njima ili propuštanju, nepažnji ili drugom. Posebno, ne daju se garancije na tačnost i potpunost Poverljivih informacija ili na uspeh ili razumnost budućeg projekta, ciljeva upravljanja, perspektiva ili profita, ako ih ima, u vezi sa Predloženom Transakcijom.

Ovaj Ugovor se neće tumačiti kao sticanje, davanje ili prenos bilo kog prava intelektualne ili industrijske svojine, odnosno bilo koje licence Učesniku ili njegovom Predstavniku, bilo izričito ili implicitno (osim ukoliko pisanim putem nije izričito predviđeno drugačije). Ovaj Ugovor neće predstavljati bilo kakvu tvrdnju, garanciju ili osiguranje Učesnicima od Društva, u pogledu povrede patenata ili drugih prava trećih strana.

Učesnik potvrđuje da Poverljive informacije predstavljaju vredne i zaštićene odnosno tajne informacije za Društvo i svojinu Društva i ostaće isključiva svojina Društva (osim ukoliko pisanim putem nije izričito predviđeno drugačije).

Član 8.

Sve kopije Poverljivih informacija treba da budu uništene ili vraćene Društvu po osnovu pisanog zahteva Društva. Po zahtevu Društva, kopije internih izveštaja, analize, beleške odnosno drugi dokumenti koji sadrže ili proizilaze iz tih Poverljivih informacija sadržanih na bilo kom kompjuteru, word-procesoru ili zadržane na drugi način u elektronskom obliku treba da budu obrisane i njihovo uništenje odnosno brisanje treba da bude potvrđeno u pisanoj formi Društvu potpisno od ovlašćenog lica Učesnika. Bez obzira na povraćaj ili uništenje Poverljivih informacija i materijala koji sadrže ili su u vezi sa Poverljivim informacijama, Učesnik i njegovi Predstavnici će i dalje biti vezani za svoju obavezu čuvanja poverljivosti i druge obaveze po osnovu ovog Ugovora. Učesnik i njegovi Predstavnici će biti ovlašćeni da čuvaju (ali ne da upotrebljavaju) Poverljive informacije za njihove predmete u

hereunder. The Participant and its Representatives shall however be authorized to keep (but not use) Confidential Information for their files to the extent necessary to comply with any applicable laws, regulations or internal compliance rules or as part of an automatic electronic back-up system, being specified that such Confidential Information shall remain subject to the terms hereof.

Article 9

Confidentiality of information and documents and all undertakings set out in this Agreement shall remain a permanent obligation of the Participant and its Representatives as defined under Article 6 of this Agreement.

This Agreement cannot be cancelled except by a written agreement signed by both contracting parties.

Article 10

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Serbia.

In case of dispute arising out of this Agreement, competence of the Commercial Court in Belgrade is determined.

Article 11

This Agreement is made in 4 (four) copies in the Serbian and English languages and each Party shall keep 2 (two) copies.

In case of any discrepancies between the Serbian and the English versions, the Serbian version shall prevail.

This Agreement shall come into force on the date of signature by the authorized persons of all Parties.

In Belgrade, on []

skladu sa primenljivima zakonima, regulativom odnosno u skladu sa internim pravilima odnosno kao deo automatske baze podataka, uz obavezu da će takve Poverljive informacije ostati predmet ovde predviđenih odredbi.

Član 9.

Obaveza čuvanja Poverljivih informacija i dokumentacije i sve druge obaveze utvrđene ovim Ugovorom ostaju trajna obaveza Učesnika i njegovih Predstavnika na način kako je predviđeno članom 6. ovog Ugovora.

Ovaj Ugovor se ne može raskinuti, osim uz zajedničku pisanu saglasnost obe ugovorne strane.

Član 10.

Na ovaj Ugovor primenjuje se i isti se tumači u skladu sa zakonima Republike Srbije.

U slučaju spora povodom ovog Ugovora, utvrđuje se nadležnost Privrednog suda u Beogradu.

Član 11.

Ovaj Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primeraka na srpskom i engleskom jeziku, od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva) primerka.

U slučaju postojanja bilo kakve nesaglasnosti između verzija na srpskom i engleskom jeziku, biće merodavna verzija na srpskom jeziku.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane ovlašćenih lica svih Strana.

U Beogradu, dana []

For the Participant/Za Učesnika¹:

Name/Ime i prezime:

Position/Funkcija:

For the Company/Za Društvo:

Name/Ime i prezime:

Position/Funkcija:

¹ This Non-Disclosure Agreement shall be signed by the legal representative or authorized representative of the legal entity which will act as single bidder or, if the bidder will be a consortium, by the legal representative or authorized representative of each consortium member.

Ovaj Ugovor o zabrani objavljivanja podataka mora biti potpisan od strane zakonskog zastupnika ili ovlaštenog predstavnika pravnog lica koje se pojavljuje kao individualni ponuđač ili, u slučaju konzorcijuma, od strane zakonskog zastupnika ili ovlaštenog predstavnika svakog člana konzorcijuma.